

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
#910, 410-22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6
Bid Fax: (306) 975-5397

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
#910, 410 - 22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6

Title - Sujet Poly Bags - Alberta	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21530-13SC10/A	Date 2012-06-20
Client Reference No. - N° de référence du client 21530-13SC10	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier STN-2-35014 (191)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-4474	
Date of Original Request for Standing Offer 2012-06-05	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-16	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur stn191
Telephone No. - N° de téléphone (306) 975-8912 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Services Canada CORCAN, Drumheller Institution PO Box 3000 Highway 9 South Drumheller AB T0J 0Y0	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

21530-13SC10/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

stn191

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21530-13SC10

File No. - N° du dossier

STN-2-35014

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente modification à l'invitation à soumissionner n° 01580-120873/A a pour but de répondre à la question suivante:

Question 1

Serait-il possible de demander s'il s'agit d'équipement de remplissage automatique? Même le nom de marque nous aiderait, car les gens qui s'occupent des sacs ne comprennent pas le premier point.

Réponse

Ce n'est pas de l'équipement de remplissage automatique. Les oreillers sont placés manuellement dans les sacs, qui sont ensuite comprimés et fermés un à la fois par l'équipement.